

**U-CONTROL ▶ UCA202**

# Инструкция по эксплуатации

Версия 1.0 Январь 2006



RUS

[www.behringer.com](http://www.behringer.com)



## 1. ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за доверие, которое Вы оказали нам, выбрав U-CONTROL UCA202. Купив UCA202, Вы приобрели высокоскоростной аудиоинтерфейс с подключением USB, который, с одной стороны, представляет собой идеальное решение в качестве звуковой карты для Laptop с ассиметричными Cinch-разъемами входов и выходов, а с другой стороны, является неотъемлемым компонентом звукозаписи/воспроизведения для любого студийного оборудования с Desktop-компьютером. Для совместимости с PC или Mac не требуется отдельная инсталляция – драйверы операционной системы обеспечивают чрезвычайно короткую латентность.


Благодаря прочной конструкции и небольшим размерам, UCA202 представляет собой идеального попутчика в дороге. А отдельный выход для наушников позволяет в любое время прослушать Ваши записи, даже если у Вас нет под рукой динамиков. По 2 входа и выхода, а также цифровой стереовыход обеспечивают гибкость возможных подключений к микшерным пультам, динамикам или наушникам.

Электропитание осуществляется через соединение USB. Светодиод позволяет быстро определить, правильно ли UCA202 подключен к компьютеру. UCA202 служит идеальным дополнением для любого компьютерного инструмента.

## 1.1 Прежде чем начать


### 1.1.1 Поставка

Для обеспечения безопасной транспортировки прибор был тщательно упакован на заводе-изготовителе. Однако если картонная упаковка повреждена, необходимо немедленно проверить прибор на отсутствие внешних повреждений.

 **При наличии повреждений НЕ посылайте прибор нам, а сообщите продавцу и транспортному предприятию, так как в противном случае Вы теряете право на возмещение ущерба.**

 **Во избежание повреждений при хранении и транспортировке всегда используйте оригинальную упаковку.**

 **Не позволяйте детям играть с прибором и упаковочными материалами.**

 **Пожалуйста, утилизируйте все упаковочные материалы безвредным для окружающей среды способом.**

### 1.1.2 Ввод в эксплуатацию

Во избежание перегрева обеспечьте достаточный приток воздуха к прибору и не размещайте его вблизи других излучающих тепло приборов.

Подключение к сети осуществляется через соединительный кабель USB, т.е. не требуется отдельный блок питания. Это соответствует действующим правилам техники безопасности.



## 1.1.3 Онлайн-регистрация

Пожалуйста, зарегистрируйте Ваш новый прибор (желательно сразу после приобретения) на нашем веб-сайте [www.behringer.com](http://www.behringer.com) (или [www.behringer.ru](http://www.behringer.ru)) и внимательно прочтите гарантийные условия.

Фирма BEHRINGER предоставляет гарантию сроком на один год\* с момента покупки, при выявлении недостатков сборки или материала. Вы можете загрузить гарантийные условия на русском языке с нашей Web-страницы [www.behringer.com](http://www.behringer.com) или запросить их по телефону +65 6542 9313.

В случае неисправности мы постараемся отремонтировать Ваш прибор в кратчайшие сроки. Пожалуйста, обратитесь непосредственно к продавцу, у которого Вы приобрели прибор. Если у Вас нет такой возможности, Вы также можете обратиться непосредственно в одно из наших представительств. Список контактных адресов представительств BEHRINGER Вы найдете внутри оригинальной упаковки прибора (Global Contact Information/European Contact Information). Если в списке не указан контактный адрес для Вашей страны, пожалуйста, обратитесь к ближайшему удобному для Вас дистрибьютору. Соответствующие контактные адреса Вы найдете на нашем веб-сайте [www.behringer.com](http://www.behringer.com) в разделе Support.

Регистрация Вашего прибора с указанием даты его покупки значительно облегчит процедуру обработки рекламации в гарантийном случае.

Большое спасибо за Ваше сотрудничество!

\* Для клиентов из стран Европейского Сообщества могут действовать другие условия. Клиенты из стран ЕС могут получить подробную информацию в BEHRINGER Support Germany.

## 2. Системные требования



**UCA202 совместим с PC и Mac. Для правильной работы UCA202 не требуется инсталляция или драйверы.**

Для работы с UCA202 Ваш компьютер должен удовлетворять следующим минимальным требованиям:



PC	MAC®
Процессор Intel® или AMD® , 400 МГц или выше	G3 с 300 МГц или выше
ОЗУ минимум 128 Мб	ОЗУ минимум 128 Мб
Разъем USB 1.1	Разъем USB 1.1
Windows® XP или 2000	Mac OS® 9.0.4 или выше, 10.X или выше

### 2.1 Подключение прибора

Прилагаемым кабелем USB соедините Ваш UCA202 с компьютером. Это USB-соединение одновременно обеспечивает подачу электроэнергии к UCA202. К входам и выходам прибора можно подключить различные конечные устройства.

### 3. ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ

#### 3.1 Передняя сторона

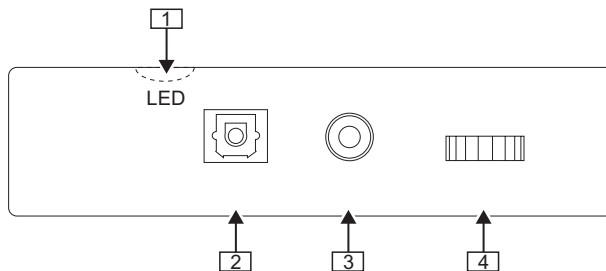



Рис. 3.1: Передняя панель UCA202

- 1 Светодиод показывает состояние подачи напряжения через USB-соединение.
- 2 **DIGITAL OUTPUT**: на разъем Toslink подается сигнал S/DPDIF, который через световод можно соединить, например, с цифровым входом процессора эффектов.
- 3 К разъему  можно подключить обычные наушники с 3,5-миллиметровым стереостеком.
- 4 Регулятором **VOLUME** устанавливается громкость выхода наушников. Перед подключением наушников поверните регулятор влево до упора. Это позволит избежать повреждений из-за слишком высокой громкости.

## 3.2 Задняя сторона

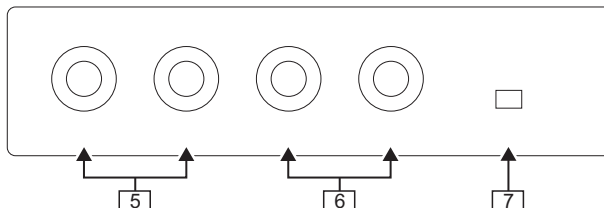


Рис. 3.2 Задняя сторона UCA202

- 5 К гнездам *LINE-OUT* можно подключить аудиокабель с Cinch-штекером ("тюльпан").
- 6 К гнездам *LINE-IN* можно подключить аудиокабель с Cinch-штекером ("тюльпан").
- 7 Выключатель *OFF/ON-MONITOR* активирует функцию монитора. При этом входной сигнал проходит прямо на выход для наушников.



## 4. РАБОТА С UCA202

### 4.1 Пример использования

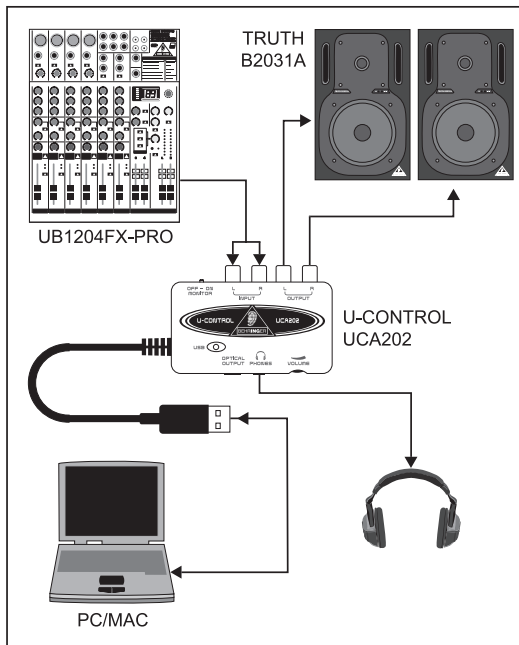


Рис. 4.1: Пример использования UCA202



В сочетании с соответствующим микшерным пультом с подгруппами выходов, UCA202 можно использовать как профессиональный интерфейс записи между микшерным пультом и компьютером. При такой схеме можно синхронно записывать на компьютер больше сигналов, одновременно воспроизводить уже сделанные записи, а также контролировать общий процесс записи через контрольные динамики (или через наушники). На рисунке 4.1 показан возможный вариант подключения UCA202.

Соедините выходы подгруппы (в этом случае ALT 3-4 OUT) со входами UCA202 [6]. Выходы [5] интерфейса подключите на выбор к разъемам TAPE INPUT или к контрольным динамикам. Наушники можно подключить к гнезду [3] на UCA202 или к выходу для наушников на микшерном пульте. Подключите Ваш PC или MAC® прилагаемым USB-кабелем к разъему USB. Теперь через входные каналы микшерного пульта можно записывать на компьютер различные сигналы (микрофон, гитару, звуковой модуль и др.), в котором каждый канал, который Вы хотите записать, направлять на подгруппу ALT 3-4. Если подключить разъемы OUT на UCA202 к входам канала 7/8 (не через TAPE INPUT), то можно убедиться, что сигнал **не поступает** также на подгруппу, а только на главный выход микшера (не нажата кнопка MUTE на UB1204FX-PRO в канале 7/8). Иначе, при определенных обстоятельствах, это может привести к обратной связи. Обратите внимание на то, чтобы через секцию SOURCE на микшерном пульте были выбраны правильные каналы прослушивания (ALT 3-4 и MAIN MIX или ALT 3-4 и TAPE).

Если Вы проводите UCA202 через вход канала (не TAPE INPUT), то можно через канал Aux дополнительно создать мониторинг для проигрываемого инструмента, в котором Вы используете Aux Send (например, Aux 1) в этом канале. С соответствующим Aux Sends в каналах записи можно к мониторинговому микшированию еще подмешивать сигналы записи, если музыкант сам себя хочет дополнительно слушать при воспроизведении или преобразовании прежней записи.

**RUS**

## 5. Аудиоподключения

Имеется много вариантов применения UCA202 в студии или на сцене, но используемые аудиоподключения остаются всегда одинаковыми:

### 5.1 Кабели для подключения

RUS

Для подключения UCA202 к другим аудиоустройством требуется обычный Cinch-кабель.

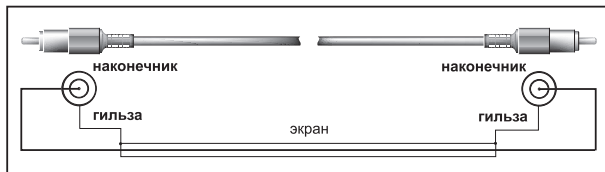


Рис. 5.1: Разводка Cinch-кабеля

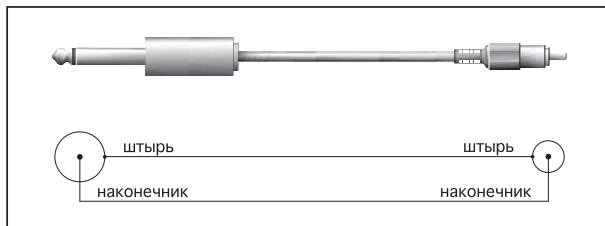


Рис. 5.1: Разводка Mono-кабеля

## 5.2 Подключение наушников

UCA202 имеет один разъем для подключения наушников. Здесь можно подключить любые обычные стереонаушники с 3,5-миллиметровым стереоштекером.



## 6. Технические характеристики

### LINE IN

Подключения	Cinch, несимметричные
Полное входное сопротивление	ок. 27 кΩ
Макс. входной уровень	2 дБв



### LINE OUT

Подключения	Cinch, несимметричные
Полное выходное сопротивление	ок. 400 Ω
Макс. выходной уровень	2 дБв

### DIGITAL OUTPUT

Подключение	Toslink, SPDIF
формат	S/PDIF

### PHONES OUT

Подключение	стереоштекер 3,5 мм
Полное выходное сопротивление	ок. 50 Ω
Макс. выходной уровень	-2 дБ, 2 x 3,7 мВт @ 100 Ω

### USB 1.1

Подключение	тип. А
-------------	--------

**ЦИФРОВАЯ ОБРАБОТКА**

Преобразователь	16-битный
Частота дискретизации	32,0 кГц; 44,1 кГц; 48,0 кГц

**ХАРАКТЕРИСТИКИ СИСТЕМЫ**

Частотная характеристика	от 10 Гц до 20 кГц, ± 1 дБ @ частота дискретизации 44,1 кГц
	от 10 Гц до 22 кГц, ± 1 дБ @ частота дискретизации 48,0 кГц
Коэффициент нелинейных искажений	0,05 % тип. @ -10 дБв, 1 кГц
Перекрестные помехи	-77 дБ @ 0 дБв, 1 кГц
Отношение сигнал/шум	A/D 89 дБ тип. @ 1 кГц, А-уравновешенный D/A 96 дБ тип. @ 1 кГц, А-уравновешенный

**ЭЛЕКТРОПИТАНИЕ**

USB-соединение	5 В, 100 мА макс.
----------------	-------------------

**РАЗМЕРЫ/ВЕС**

Размеры (В x Ш x Г)	ок. 22 мм x 88 мм x 60 мм
Вес:	ок. 0,12 кг

Фирма BEHRINGER старается постоянно поддерживать высокое качество своих изделий. Необходимые модификации производятся без предварительного объявления. Поэтому технические характеристики и внешний вид прибора могут отличаться от приведенных здесь данных и изображений.



Мы оставляем за собой право на внесение изменений в техническую конструкцию и внешний вид прибора. Содержащаяся в настоящем документе информация является актуальной на момент его сдачи в печать. Изображенные или упомянутые здесь названия фирм, учреждений и публикаций, а также соответствующие логотипы являются зарегистрированными товарными знаками их владельцев. Их использование ни в коем случае не свидетельствует о претензиях на соответствующий товарный знак или о наличии связи между владельцами товарного знака и BEHRINGER®. BEHRINGER® не гарантирует полноту и правильность содержащихся в настоящем документе описаний, изображений и данных. Цвета и спецификации приборов могут незначительно отличаться от приведенных в данном руководстве. Продукты BEHRINGER® продаются только нашими авторизованными дилерами. Дистрибьюторы и дилеры не являются уполномоченными агентами BEHRINGER® и не имеют права связывать BEHRINGER® прямыми или косвенными правовыми обязательствами. Данная инструкция защищена законом об авторских правах. Любое размножение или перепечатка (целиком или частично), любое воспроизведение иллюстраций, в том числе и в измененном виде, допускается только с письменного разрешения фирмы BEHRINGER Spezielle Studiotchnik GmbH. BEHRINGER® является зарегистрированным товарным знаком.

ВСЕ ПРАВА ЗАЩИЩЕНЫ.

© 2006 BEHRINGER Spezielle Studiotchnik GmbH.

BEHRINGER Spezielle Studiottechnik GmbH, Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38,  
47877 Willich-Muenchheide II, Германия

Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

---